

ИТТ-11

СЕМЬЕ МАСТОРОВЪ ПРОЛЕТАРИЯТНЕ ПУРОМАДА МАРС!

ЛИСЕНЬДИ 2-це КИЗЬСЬ.



„СВЕТЛЫЙ ПУТЬ“

БЕСПЛАТНОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ к газете „ОД ВЕЛЕ“

ЭРЬКОВОНЬ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИКАНЬ
И ВЕЛЕ-ХОЗЯЙСТВАНЬ ЖУРНАЛ.

МАРТ КОВ 1929 КИЗ. 3 (7) №



Рис. Д. С. Савиной

КАЛИНИН ЯЛГАСЬ АЩИ 10 КИЗОТ ВЦИК-ОНЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЬКС.

Сембе трудяй ламатт.е марсесаць, а ламод и селасазь, сембе союзонь ЦИК-ть председателенц Калинин Михаил Ивановичть. Калинин Михаил Иванович сокай види ломань, заводской рабочай, шачсь 1875 кизоня Тверской губ Корчевской уезца, Печетовской волосьса, Верхняй Троица велеса, сокай видиенъ семьяса. Тонафнесь Михаил Иванович волень школаса 4 кизот, Калинин ялгась шаба пинкстонза куца ванекшнесь шабат, посабляль кудонь эряфса и 10 це кизоса, кармась тонафнемя грамотас славянска буквава сире солдатонь пяле. Тяда меле вишца повсь тонафнемя земскай школав, конань аделамок сивець работама эсь велень помещиконьди Болтовскаенди. Помещикть пяле слугакс эрамста баярсь сонь сязвезе Питери. Петерса Калинин читандакшнесь салавань книжканят, газетат и кармась содцемя рабочайхненъ мархта. Васенце повсь работама Арсеналу а тоса Путиповской заведу. Завоца Калинин кармась содцемя сире политической рабочайхненъ мархта и кармась соньцке вииста работама политической тевса. Революционнай тевонкса Калинин 1899 кизоста повсь тюрьмава. 10 кевда меля тюрьмаста сонь нолдаць и панезь Питерьста Тяста севомок Михаил Ивановичень эряфоц тусь кода мярьгондихть „по волчьему билету“. Коца аф моли мельганза ваньхть, ламос фке васца работама аф кацаць. Ульсь Кавказса, тоса работась салага политической тевса Тифлисса. Кавказста мельгь Ревель ошу и тоса 1903 кизоста тага пьакстаць и севозь ащемя Питери. Кизода меля нолдаць и сон тага повсь работама заводу, но аф ламос. Рабочайхненъ инкса ащемяда Калинин ялгать панезь ссылкас Олонеккай губерняв, коста сон воргьець эсь велезонза и тоса ащесь 1905 кизоти модемс. Кодак ушоцть забастовкатне, Калинин ялгать седиец изь кирьде и сон тусь Питери политической работас. Салава те тяса, те тоса, Калинин работась большезичкай фракцияса 1915 кизети модемс. 2 кизот работась Питерса „Айваз“ завоца и февральской ревельцияда инголе панекшнесь Сибири, но сон пьакстама васца воргьець и кашендезь эрясь Питерса революциять самс. Февральской революцияста Калинин кочкафоль

Рис. Бондяковть И. Я.



Урадыхть сура. Ливадия пос. Пенз. окр.

Питери эшень думати гласнайкс, А октябрьской революцияда меля городской головакс Питерь ошу.

Март козста 1919 кизоста Калинин ялгась кочкаф председателъкс Центр. Исполн. Комитету, коца ащи тяниньге. Цикть председателъкс Калинин ялгась повсь сембода стака пинкть и войнас и вача шись эрявсть сяськомс, эрявсь рабочай крестьянскай власць кемекстамс. Ня стака тевса сембе вийса работась Калинин ялгась Ленин и лия ялгатненъ мархта, партиять указа виде ваймоса работай тя пинкть самс.

Севец ай работаса Михаил Ивановичень работац пьак оцю, сонь лездомасонза машфтоськ гражданской войнать, машфтоськ контр революциять.

Мартть 30 це шистонза тепець 10 кизот, йот ащи Калинин ялгась сембе союзонь старастакс. Тя шить Москва ульсь правительственной пуромкс, коца пуромкшнесть сембе союзонь Цикть президиумец, Союзонь и РСФСР-нь СНК-не, конат советской работанц и пара арьсемада меля пузь панжемс Калинин ялгать лемс 100 стипендия тонафни шабатненди велень хозяйствань и промышленнай школава, конат максомс беднякненди батрактненди и рабочайхненди.



СНИМКАСА! (керьши кяцта видети) Молотовсь, Микоянць, Сталинць, Г. И. Петровский, Ворошиловсь, Калининць, А. П. Смирновсь и Толоконцевсь.

Валда Ян

Гос. Публич. б-н

1950

ЖУРНАЛУ СЪОРМАТФ: Тюрхтям съоронь шачемать инкса—Хатаевич. Види шири молемась велень партийнай ячейкава—Мартынов. Парижской Коммунась—Антонов. Гроцкай баярты омба масторонь тевяньза—А. Мезс кошы-рясамазь од налогонь законць—К. Кода андомс и якамс жватань мельге—Гаврилов. Арелямс съороть урматненъ эзда. МОКША КЯЛСЬ—ВАЛСЬ: Эряф ломанень и одонь сире моротне—И. Черепкин. Хоть меки мрдак—Ардеев. Мокша авати—Мон коммунистан З. Дорофеев. Урямнянь Мора—Безбородов. Кепотьк пряцень—Рахманин. Паксянь мороня—Финет. Пяшкоцаськ съоронь аноклама планть

(Хатаевич ялгать статьястонза)

Тюрхтям съоронь шачемать инкса

Велень хозяйствать кеподемаңц ушодоськ мезе вий.

Кярьмодемя съоронь шачемать касфтоманцты но мянь тнаре Рау—Кучкастонь облазь эзга те тевсь эрявишкакс изь келем.

Март ковть 1 пинцты облазь эзга сембоц ароптф видьмода 20,1%. Афкуке же ароптф сяца лама и коданга аф 40%. Но сембе сяка те кржа.

Тейнек эряви вшкөптемс те тевть и мала-стонь пингоня ароптомс сембе видьмотне.

Лама васца лифнефть агроприкаст, конат-ненъ коряс арьсеви йотафтомс агрономической мероприятия, конат кепоцазь съоронь шачемать цебарьгафцазь велень хозяйствать.

Тяфтама путфкста облазь эзга лифтьфть 5000. Но аф проке пара се, што нят путфк-сненъ коряс арьсевихть тиеме кодамовок фкя мероприятия.

Тейнек эряви лифнемс тяфтама приговорхт, конатненъ коряс йотафнемс марса лама агрономической цебарькста. Эряви тиеме стая, штоба облазь пялец прималь тяфтама приговорхт.

Сембе велень общественности эряви лездомс тяньди, и тяда башка ваномс, штоба нят путфк-сненъ афолхть иляд кагод ланкс—эрявихть йотафтомс синнь эряфс.

Кеподемс активнөзьснен сят агроуполномоченнахненъ, конатненъ кочкесазь велень пуром-ксса.

Тундань видема кампанияста облазь эзга арьсеф йотафтомс контрактация 1 милл. 200 тьожянь десятина лавкса.

Те пинкть самос тийфть договорхт 500 тьожянь гектаре, но пялешкац эздодост тийфть нинга съоксенда, мзярда макссефоль аванс лова-лу сокамати, к'да тяньнь путомс мяльс лисеньди, што контрактациянь тевса тийф аф лама. Эряви

келептемс контрактациять, пуроптомс видема то-вариществат, конатненъ вельде йотафнемс те тевсь.

Эряви келептемс лама паксяс йотамась. План коря тейнек лама паксясь касфтомс каф-ксть (ульсь 1.270.000 арьсеф 2.512.000)

Боевой кига келептемс кедю паксясь и аф 600 тьожянь гект. кржас. Тяньди сави эрекста варжамс бедняконь хозяйстватненъ шири, мак-сомс теест лезкс.

Тундань видема кампаниять йотафтомста эряви пяконя касфтомс социалистической секторсь. Те касомась туй се кига: сире трестированной совхозса касфтомс видема паксять 53 пр. меля-цеть коряс, тиеме од зерновой совхозст, конат видихть те кизонда 22 тьожянь гектар, келеп-темс колхозонь строительствать и производствен-най кооперированиять. Колхозненъ ала видема паксясь улеза касфтф меляцеть коряс 75 пр. Те кизонда миннь колхознеке облазьга макетть государствати 4 лама миллион товарнай кшида. Эряви тиеме стая, штоба те кизонда колхозне максольхть кафксть сяда лама товарнай (лишней) кшида.

Тундань видема кампаниясь йотаза боевой кига и фваков туфтал дяза иляд фширеса.

Партиянь и советонь оргатненъ инголя ащи оцю задача съоронь шачемань кеподема тевса и штоба лац синнь йотафтомс лама эряви путомс эрьгада, вийдя.

Нинга сяда лама эрьгада путомс сави сяс, мес тяконь мархта сави пяшкөдемс киза квад-монь съоронь аноклама планть.

Аньдек вийнь аф ужяльдезь, боевой кига тевть мольфтезь минь тийсайнек сят задачат-ненъ конатненъ лифтезнь инголежк ВКП(б) ЦК ноя-брнь пленумоц и мекольца СССР ЦИК-ть сессияц.

Види шири молемаць велень партийнай ячейкава и сонь шоряфкс тевонза мокш-эрянь округса

15-це партийнь пуромксь путфксон и тяда мелень ЦК-ть и ЦКБ-ть пленумоц лифць кулачествать каршос молема мяль и мярксь вишкптемс колхозонь и совхозонь строительствать, велень хозяйствань марстонь работать колга.

Но вастова кой кона партячейкатне тевть шарькодезь и эряфс йотафнесазь аф прокс лац. Велень коммуниста кржа работай колхознай тевса. Тяка йоткова улихть мяльхть, мзяра коммунистне йорахть келептемс синьпнень хозяйстваснон. Тяста лиссь се, што велева лама козе хозяйстватненень йоткса лама партийнай ломанья. (К'да севомс каршок мзяра процент сяда эряйкс ломаньеде велеса и мзяра процент коммуниста велень ячейкаса).

К'да ваньсаць мекпьяльденъ кафта кизонь съора анокламать, то няеви, што кой кона партийнай ломатне аф лездыхть, а шорьсихть съора анокламати, съороснон аф максесазь кооперацияв, а мишенцазь базару. Улихть стама партийнайхть, конат кяшенцазь кулакненъ съороснон, а сяда меля кулакть ширде симондихть. Тяфта кой кона коммунистт шоворкшнихть кулакненъ мархта теест лездыхть и арсихть подкулачничокс. Те мархта партийнай ломатне юмафнесазь эсь киснон, юкснесазь, што ули кулачества, конац партиять врагоц. Улихть стапт, конат корхтайхть, што кулачествать каршос молема аф эряви, а эряви сон тонафтомс, ульсть дажа стама тефт, мзярда коммунистне наружи лездыхть кулакты или салава.

Не аф эрявиксненъ каршос округонь контрольной комиссиясь моли тюрезь и аф ужяльдезь.

Колхозонь и совхозонь тевса коммунистонь работать колга округкомть и контрольной комиссиять марстонь пленумоц путозе: максома РК-ти задачаньди, петемс партийнай тевонь вятемать колхозга, башка путома кизефкссь велень парт. и комсомольскай ячейкатненъ инголе, штоба синь пуромольхть колхозга и келептемс колхозонь ячейкатненъ. Пленумсь мярьгсь ОК-ть бюронцты ваномс, кода йотай те дерективась Апрель и Август кофненъ йоткова.

Съора анокламать колга марстонь пленумсь путозе: „Округкомть бюронц азфонзон съора анокламаса гарненень кочкамаса и лия сборонь шумонь кочкамаса, мярьгома КК-ть президиумонцты, окр. бюронцты и райкопненъди вастова кие аф работай съора анокламаса, тернемать партийнай и судебнай ответс, к'да эряви аф лоткамст йордамс, партияста или комсомолста, нятненъ, конань улихть лишнай съоросна но синь аф макссазь государствась.

Съоронь аф максоманкса лама партийнаенъди максфт взысканият: **Горин М. Г.** партияса ащи 1918 кизоста—максф оцю выговор **Чудин С. Т.** партияса 1918 к.—максф выговор **Сорокин П. А.**—партияса 1926 к. базару съора миманкса и кулаконь кядень кирдеманкса—йордаф партияста.

Кой кона велень парт ячейкатненъ ланкс разнай шоряфкс тевонкса путнефт взысканият пцтай сембе 100%-ти. Урей велень ячейкаса—9 ломанель, конаста 7-ть ланкс путфтольхть взысканият, то винада симманкса, кальдяв работанкса, кулакненъ мархта шоворкшнеманкса и ст. тов. **Зайчиков В. П.** партияса 1922

кизоста—кирць соткс аф эсь ломаненьконъ мархта, тянка йордаф партияста. Зайчиков мзяра кредитнай товариществаса ашесь председателксь счетоводксь кирць кулак и примась службама ингольденъ торговец, конатненъ райкомсь ашозь мярьгеньде кирдемс. **Золотов П. Д.** партияса 1919 кизоста (тонафнеф гимназияса) йордаф партияста симманкса, кулачествать мархта кирдель соткс и ковга афоль кондесте. **Зубрили И. В.** партияса 1928 кизоста—йордаф лафчста работаманкса и симманкса, **Зивьялов П. П.** йордаф партияста, аф эсь киге молеманкса кулакненъ мархта сотксонкса. Зав'ялофонь лездомаса бедняк ломанень куд срафнеф, вроде аф вастозонза путфоль. **Васильев В. И.** йордаф кандидатста, беднотать каршос молеманкса и кулакненъ шири ашечманкса.

Не кеподьксне няфнесазь, кода велень партиецне аф найсазь эсь врагснон и эсь работасост кирдихть соткс кулакненъ мархта, конат тяфтапт вешеньдихть и шарфнесазь эсь ширест. Кой кона вастова кулакне тиенцазь эсь шобда тевняснон. Сяфтяма Кривозерьс велеть, тоса кулачествась макссь кочкама прават мулати **Мякдеефоньди** и кирфтазь налогть мулатненъди **Мякдеефоньди** и **Юнусофоньди**, те тевти лездит партийнахне **Мягдеев** муллать цворац и **Янгалеев**. конац работась окрфоса. Синь васькафтозь налоговой комиссиять.

Окр ВК-сь кучесесь тоза башка комиссия, конац музе, што Кривозерьяса и Суркинаса салава сеть моняста ячейкаса мольсь кулакненъ шири работа, кулачествась сявондезя партийнайхненъ ланкса вийть и четтне аресть подкулачничокс. Партколлегиясь Кривозерскай подкулачничкненъ йордазень партияста.

Сяда эряйксонь ланкс велень налогонь путомста или беднотати, колхозненъди совхозненъди кредитнай ярмаконь максомста велень ячейкатненъ ширья улихть лама эльбияктс, конат лездыхть кулачествати. Кепотьксоньди сяфтяма кредитнай товариществать, конац макксель ярмакт торговецненъди. Партийнай ялгатне **Гусев** и **Сорокин** тернефт ответс сянь инкса, мес макксельхть кредитнай ярмакт кулачествати и торговецненъди.

Инголе азф тевненъ лувомок, эряви азомс, што кой кона велень парторганизациятне, вятихть работа види шири (козетненъ шири) и те мархта лафчепнесазь кулачествать каршос тюремать, и юкснесазь 15-це пуромксь дерективанзон кулачествать каршос.

Пяк йомла работась партиецненъ ширде колхознай тевса и вии работась эсь хозяйстваснон шири, стане жа азонцазь види шири молемаць. Кулакненъ мархта сотксонь кирдемаць, мархтоет симоньдемась и теест лездомась, азонцазь, што кой кона партиец сраць и ковга аф кондыстихть.

Ва тянь колга види шири молихненъ марта тюремста азф тевне лувомац и синьна мархтоет вишкптемс тюремать. Партиять ароптомаста стане жа ванондома и вешема, мезень колга партиецне аф молихть колхозс; кода вяцазь эсь хозяйстваснон, кулачествать мархта сотксонь кирдемаць, мархтоет симоньдемать, кулакненъди кредитонь макксемать, теест налогонь кирфтамать. Няц азонтф аф эрявикс тевне види шири молихненъ грянъ няфтемасна.

Мартыноз.

Антонов.

Парижской коммунасы кеподькс рабочей клязти, кода кирьдема эсь кяцост власць.

„К'да эряви теенть содамс, липе баярнят, к'да эряви содамс мезе стамсь рабочей клязть властец—диктатурац? То ваность Парижской коммунасы, сон ульсь твудяй ломанень власць—пролетариатт диктатурац“.

(Ф. Энгельс).

Тяфта корхтась Энгельс ялгась партийнай немецкай мешаттнень мархта, конат „диктатура“ валть марямое трнатолхть и кода толда пелельхть, афолезь сода коза кярьмодема. Тяфта аяндек ащекшнихть ломаттне, конат юмафтовь революционнай тевонь содамать или аф содасазь мезе теест тиема революционнай тевса и синь эводихть мзярда теест яфои кожф „диктатура пролетариата“. Минь инголенок дажа йотесонок тяфта летфнема тефть кяжель кирдема и пеень поремот и эводема ульхть, дажа се пипгть, мзярда сембе масторть котце талеканц ланкс тиеме советской власть, уставаме Россейса рабочей ломанень власть—диктатура пролетариата. Рабочай клязть врагонза шарькоцазь, што советь ащи Парижской коммунасы мельдень молинек аяндек лия условия лия од формаса. Мес минь Советской власть лувондась фкакс Парижской коммунасы мархта?

Улихть-ли кодама кодама няфтем тефть фкакс лувомс? Улихть и аф еряк. Карл Маркс се пингста корхнесь: „Парижской коммунасы уставоц сембода пяк и лац ладяфоль трудяй ломаттнень шири кода се пингонь политической форма и се пингонь или правительственной форматне тевсон кига рабочей клязть люшталезь, шокшолезь. Сонь виде седи потмонь содамац ва мезель: тевонц нямок Парижской коммунасы ульсь **рабочай клязонь Правительства**“. Мекпяльдень колма валхнень Маркс башка линейкаса (тяшневесь).

Парижской рабочайхне машфтовь ингольдень баяронь власть и сиреть эземс тийсть стама од власть—правительства, кодама ничге ашоль и конач кореннек ушочнезе машфтомс аф фкакс ломаннь йоткова эрямать. Те ушоткесь коланга аф шоворя ингольдень правительстватнень йотес. Тяфтама властен тиемась кодамоль Парижской коммунасы васенца эрвиксесь, коначь аяк тийк трудяй ломанень эряфсь аф мяни воляс.

К'да ванчайнек сембе правительственной форматнень разнай масторга и разнай пингста то йоткост мази сюрекс таргаф рабочей клязть эрямшиц люшшамал. Трудяй ломаннь эряфонц люшшамода башка люшшави ломанць соньке, лиякс машфтовихть сонь праванза. Сире пингонь стройса мзярда рабочайхнень мархта торгавасть, аф аяндек рабочайть трудоц юмсель, твса соньке юмафоль сяс, мес сон лувфоль баярть паршиенц потмос.

Тяфтама стройса, работацень инкса хоть и пандольхть пебярь питне то се сембя сякодь, хоть афи пандольхть. Тевонь тии рабочей клязть кода эрям шиса стане и праваса, люшштафоль стае кярьксинень веронь потай клязть мархта, конач эрясь лия ломанень трудаса.

Тяниень капиталистической стройса рабочей клязть эрям шиз тага ашозь мяни воляс и тяфтама стройса работацень инкса питнесь хоть тязя уде пантф, а лувондови пантфокс Праваса трудяй ломанць хоть и мергат сяда воляса, а эрямшиц и работац тага сяда пяк люшштаф и сотнеф капиталт ширде. Капиталистической стройса кодама питне работацень инкса пугыхть стама сявома, аф работат хоть вачеда кулок. Эрямшиц паршида сьорода умест сембе складтне пашкесь все равно рабочайти аф максыхть.

Тваста лисенди, што буржуазнай Правительствасы нинге сяда люшштасы рабочей клязть.

Парижской коммунасы ушотгозе тиемс социалистической программат эряфс се пингть, мзярда капиталистической буржуазнай клязть аяк люшштафоль, сяс и коммунасы ламос ашозь эри. Но хоть аф лама пингонь Парижской коммунасы тийф тефне и рабочей клязть властец, макссь тейнек Русской коммуни. сатомшеа кеподькст, конат тийфть Октябрьской революцияста.

Парижской коммунасы опыте коре Российской рабочайхненьди сяда лац няевсь, мезе тиема и мезе аф. Кода Парижской коммунасы стане и СССР-онь рабочей клязть диктатурац вятихть фке тевь машфтомс капиталистической строить. Ленин ялгась пяк кельгозь ваноль Парижской коммунасы ланкс, сон лувозе сембонь мезе тийсь коммунасы и тваста сявондель лама кеподькс кода валса стане и тевса. Эсь книгасонза „Государствасы и Революциясы“ сон видеста корхтась: „рабочай клязти эряви тапаме, синнемс сире государственнай машинать—строить, а аф петаме и лацдемс сире государствань машинать. Социал демократтнень ширде лисенць и лисенди аф мялесь твфокс СССР-онь рабочей клязть диктатурац. Синь лувонцазь, што пролетарской диктатурасы машфцы демократияты. Синь аф шарькоцазь эсь альбяттесонн, демократияты колга кизефеть синь лувонцазь марса шоворезь пролетариатт буржуйхнень мархта. Синь шарькодемасост демократиясы тяниень капиталистической стройсы. Синь демократияты лемса йорайхть мирондамс аф мирндавихнень и йорайхть машфтомс сембе кляс-совой тюремать рабочайхнень капиталистнень мархта.

Ленин ялгась тянь колга лама сьормаць книгасонза „Государство и Революция“ и тваста мезе тага савсь Немпцкай Соц-Демократияты вятиенц Каутскаень кяршос сьормадоме омбоде книгасонза „Революция и ренегат Каутский“. Ленин корхнел, што демократия ули аяндек Каутскаень думса, а видеста лувомс сон аш и афи ули. Демократиясы твса стане лувомса, либо буржуазияты или рабочей клязть фке. Кажнай тевть кочкамста севомса фке. К'да минь сяф-тваста капиталистической государства, то нейсаксь эсонза аяндек буржуазнай демократияты васьяманц, коза рабочей клязть люшштаф став нюрьксихнень веронь потайхнень мархта.

К'да лац—ряц ванцаськь рабочей клязть диктатурац то тваса няеви рабочей демократия, конач миллион раз буржуазнай демократияты йотнесы. Советскай союзса рабочей клязть советтнень, профсоюзнень кооперацияты и лия организациятнень вельде сембе работай государственнай тевса. Тваста аф фке, а сядода лама миллион ломаннь кирцазь вяцась эсь власценен эсь волясост, а буржуазнай стройса аф опю кучене к а п и т а л и с т т а лама миллион рабочей ланкса васьяйхть-люшштайхть эсост. Парижской коммунасы кода и СССР-ть рабочей диктатурац—ульсь трудяй ломанень диктатура. Диктатура валсь тейнек стане содама кода и демократия валсь. Аш марстонь демократия, аш марстонь диктатура, буржуазияты мялец рабочей клязти аф ванови и рабочайть мялец баярти аф ванови. Улема фке, к'да трудяй ломанень диктатура то и демократияське лама народонь, к'да буржуазнай диктатура то аф лама ломаненьди, конат люшштасазь рабочайть и крестьянствать. Советской власць СССР-са, Парижской коммунасы ушотсонц тиезе аяндек лия формаса лия условиясы. Мировой пролетариатт задачанза, тиеме рабочей диктатура сембе масторга, Парижской коммунасы и Октябрьской революцияты кинц содамое.

Троцкай баярть омба масторонь тевнянза.

1. Мезенкса пантьф Троцкайсь.

«Од Велеть» лувондыенза содасазь, што февраль ковста т/к. СССР-ста Троцкайсь пантьф. Но сембе-ли содасазь мезенкса сон пантьф, тьян колга сави аф ламония азоме.

Революцияда инголя сон сембе пиньктъ ащесь коммунистонь партиять линиянц каршос, а 1918 кизоста сон ашезя йора тьяштеме мирть Германиять мархта, кона пяк эрявсь Россиянь войнаса сизеф ломаттеньди, и конань инкса ащесь Ленин ялгаське. Од экономической политикать нолдамстонза 1921 кизоста, кона эрявсь минь масторсонок разрухань петемати, и конань азозе нолдаме Ленин ялгась, Троцкайсь лисенць тьян каршос и корхтасть, што минь юматама. Сембе нят пиньктъ Троцкайсь аф фкя мяльса ащесь партиять линиянц мархта, сяс партиань XIV — пуромксть эзда сявомок сон йофси аярць партиять эзда, лифць эстиенза платформа (линия), конань путозя партиять платформанц каршос, винендазя партиять аппаратонц „бюрократизмаса“, „перерожденияса“. Изь ван XIV — партиань пуромксть путфксонзон ланке, кармасть молема ЦК-ть ливиянц каршос, што сон сембе Союзть вяцы „юмама“ и с. т. Троцкайсь кочкась эсь перьфканза ломатть и ушоць вятема наяви тюрема ЦК-ть линиянц каршос, ушоць тиендема салава типографият, коса кармасть печатондама каготт партиять каршос.

Но XV-партиань пуромксь (1927 киз. декабрьста) „оппозицият“ люпштазя, сембе сяда прятнень, и Троцкайськя, партиаста йордафт.

Тя пиньктъ эзда сявомок Троцкайсь ушоць тюрема аф аныцек ЦК-ть линиянц, и сембода пяк ЦК-ть генеральной секретаренц, Сталин ялгать, каршос, но и сембе Советонь союзть строенц каршос. Октябрь ковста 1928 киз. Троцкайсь сьормаць статья, конанц эса терьцыне рабочайхнень тиендема забастовкат, вешема өцю зарплата и с. т. Тя статья Троцкайть ульсь печатондаф сембе омба масторонь буржуазиянь газетатнень эзга. Илякс азоме, тя пинькта Троцкайсь арась контрреволюционерке, арась врагоке Советонь Союзи.

И ся пиньктъ, мзярда омба масторхнень эзда минь учтама вргятема лангознок, эсь масторсонок тьяфтама эрек контрреволюционерть кирдемс аш кода. Фкя ваймоса азозь эсь мяльсон лама сядот тьожянь рабочая, кода Ленинграца, Ивано-Вознесенскяйса, Москуса и с. т.

И февраль ковста — Троцкайсь Советонь масторста ульсь пантьф.

2. Кода васфтезь Троцкайть омба масторса.

Кодак кенерьсь Троцкайсь Константинополь ошса (Турция) озаме буржуазиянь креслас, эсто-

киге састь теенза Англиянь, Американь и с. т. буржуазиянь газетатнень эзда ломатть и ушоць Троцкайть мархта торгавама, Троцкайть политической совесытенц ланкса. Омбоце шинякиге Англиянь газетаса „Дэйли экспресс“, кона ащи Чемберлентть маласа, листть Троцкайть статьянза, сьормафт СССР-ть каршос, партиять „диктатуранц люпштаф СССР-нь ломатнень ланкса“ колга лия васькафнема урдас, конатнень инкса сявсь лама тьожянь цалковой ярмак.

Буржуазиясь кенярць. И кода аф кенярдемс, ведь синь онцтостка ашесть няя, штоба араль синь газетаснон эса сотрудинокс!

Международной социалдемократне афи содасазь кода и шнамска Троцкайть. Синь курснон шовияме кенярцьфта пешкодыхть, што „сась нинге, мзярда Троцкайсь шарьхкодезя, што аныцек социалдемократнень кигя молезь Россиянь рабочай клазь саты эстенза свобода“. Да, Троцкайсь шарьхкодезя, што аныцек социалдемократне максыхть рабочайти „свобода“, максыхть свобода сят, конат рабочайхнень эрь аськолкетта мишеньцазь, конат пярцазь рабочайть веронц! Нят самай, сьормадыхть Троцкайть панеманц колга СССР-ста, што Троцкайть панемдонза меле сяка шиня Москуса тиевсь забастовка, сембе ошсь иляц валфтома, лоткасть трамвайхне, солдатне занязь сембе театратнень и с. т. И што аныцек 11 часцта плять инженеронь и студентонь отрягтне тийсть Москуса спокойствие.

Афоли сянкса, што рабочайхненьди пяк ужяль предатель Троцкайсь, **Умскай** ошонь депонь рабочайхне путозь — вешеме правительствать ширьде, штоба Троцкайсь машфтомс Якстерь знамянь орденонь званияста. Афоли тьянкса **Киев** ошонь рабочайхне сьормаць Троцкайти сьорма и позоряйхть эсонза, кода предателень, кода рабочай мялень миень?

3. Троцкайсь и кулакне.

Сон эсь предательстванц мархта канць өцю кенярцьф кулакненьди, конат афи содасазь месеньдема. Кеподьксоньди, Козловскай волостень, Москувонь губерниянь, кулакне корхтахть: — Тунда вага сай Троцкайсь омба масторонь вайскатнень мархта и минь тийсамазь свободнайста люпштамать эзда.

Рабочай мялень мийкс, кулакненьди надияма востокс—вага мезькс арась Троцкайсь.

Катк тьяфтама Троцкайхне мишеньцазь эсь пряснон ярмак ланке буржуйхненьди, катк каяйхть урдас СССР-ть каршос, минь тьяда афпельхтяма. Партиясь Ленинонь няфтфь кинц лангста аф ширеми, и сембе ширемкшихненьди кодамовок потачка аф максы.

Жодала тевс кошарьсамазь од веле- хозяйствань налоксъ

Кеподемс урожайность, видедемс сембе паксятненъ

Минь сокай види ломанень эряфъ эста пара, мзярда саты сьорось, ули хозяйстваса эрявикс жувата и кудонь карьхенди ули сатомшка ярмак. Содасаськ, што кшиньке саты эста, мзярда сада лама видят сьорода и мзярда сон шачи, а тьета мисеньди и сатомшка, жуватань, кирдемась и карьхенди ярмаконь дабовмась к да ули сьороце эста ули жуватань кормаце и эста карьхеньди муви ярмаковок. Либа сьора мият-либа жувата.

Кожа тят шара, а велень эряфъсь пе тови аныцек сьоронь видезь. Минь советкай мастороньке, Советкай Союз, лувондови хозяйствань ширде—модань сокаень масторке сьс, мес союза эряй ломаттненъ главнай ремесласна—сьора видемасть.

Тянь лувомок сембе союзонь Коммунистонь Партиять и Советкай Правительствать задачанза ладяфт се шири, штоба сембе вийса кеподемс велень хозяйствать, сьоронь шачемать.

Минь нейсаськ, што Советкай закоттне и корязост работась виде ваймоса молихть трудяй ломаттненъ эряфсон петемс. Тяфтама кига вяцамазь партиясъ, Правительствась и се няеви велень хозяйствань налогъ колга од законца. Сембе масторонь войнась, мельганза гражданскай войнась катцть тейнек пожарса палф хозяйства. Советъ стака пинкстонза сашондовесь, а вякс ашоль кода тиеме, кярмодемс (чрезвычайнай) вельф крутаста шарфгом тефненьди, вихца кочкамс велеряйхненъ кядьста сьора и мяя продукта. Тяфтама мератве эсь пивкост эрявьсь советкай трудяй ломанень властенъ кемокстамс. Нят мератве эрявьсь буржуазиять и кулачествать мархта тюремста.

Нят мератве эрявьсь трудяй вача ломанень тримс се пинкста, мзярда кулачествась мода потомса назем ала наксафнезь сьоросон и ученць вача шиса кулофтомс советкай властть, ученць сире правасон меки саманц.

Ставаста, но советкай власць кирдезень, кандезень сембе вужатненъ и лиссь виде кис трудяй ломаттненъ шири.

Кодак йотасть стака шатне кизотне, то эстакига советкай валетть виголи арась тиеме сембода оцю задача; кеподемс трудяй ломаттненъ эряфсна, кеподемс промышленность кеподемс сьоронь шачемать. Ветя кизонь планца сьоронь шачемась кеподема 35 проценти. Аныцек тятденъ 1928-29 кизоньди правительствась нолдась 600 миллион цалковай велень хозяйствать кеподемс государственнай бюджетца, а мзяра нолдаф машинада и кредитнай т-ва вельдя ярмакта можнат лувомс миллиардца.

Тятденъ кизонь налогонь законтть льготанза максхть сокай види ломаньтти стама прават, конат курок кепоцазь эрямшиньконь, аныцек эсь ширденек эряви пугомс вий аф пелезь кярмодемс работас.

1. Беднай хозяйстватне налог вовси аф пандыхть. Сембе хозяйстватненъ эзда, мзяра эряй мастороньконь ланкса налог аф пандыхть—35 процент. Лиакс 100 кудазорста налог пандыхть 65-сь, а кова вастова и тьада кржа эрям шис коря.

2. Кие келепцы видеф паксянц кафта кизот налог аф панды, не видефненъ инкса конат ащихть

йотай кизонь видефте вельфъ. К'да 1928 кизоста видефцель 4 десятинат, а тьаде видят 8, то налог пандат аныцек 4 десятинат инкса.

3. Кирьфтамс 5 процентт налогста не кудазорхненди, конат видихть штаф, ароптф видьмоса, сокайхть плугса, йотайхть лама паксяс. К'да тяфта кармай работама сембе велесь убавама налогста—10 процентт.

4. Кие види мянакс, сахарнай якстерьярист—тяфтама культураса видеф модать инкса пандома налогть пялец.

5. Эрь кудазорсь, к'да эсь модасонза тии опытной участка, агрономонь наукаса кармай видцемя разнай культура, то фке пяле десятинакса налог аф панды.

6. К'да сембе обществась йотай лама паксяс и налогс лувондови видефце коре—убавама налог эзда-кирьфтама—15 процент.

7. Видема тишеньди видеф паксяста—налог аф севондема.

8. Корманьди видеф тишеста васенця кизоня налог аф севондема.

9. Марена сад алдонь модатненъ инкса—омбоце мизонь мариямозонза модемс налог аф пандома.

10. Общественай видеф паксятненъ инкса к'да сьорось марса видеф и моли видьмонь запасоньди и сембе марстонь опытной участкатненъ и школьной участкатненъ инкса конашкат тьаст уде—налог аф пандома

11. Марстонь эряйхне артельса, коммунаса, башка велеряйс коря, налог пандыхть; артельса—40 проц кржа, а коммунаса—60 проц кржа.

12. Од мастору эряма молихне налог аф пандыхть 3 низа квалмоста севомок—16 кизоти модемс. Васц коре, кие коза моли; Уралу, Сибири, Дальн-Востоку и Сахалину и кодама мода ланкс озай, анок накс с или вирь потмос.

13. Оцю семьятне налогта пандыхть сяда кржа. 7—8 едаконьди скидка 5 проц., 9—10 едаконьди—10 прец. и тьада оцю семаньди—15 процент.

14. Племянной жувататненъ инкса, конатненъ улихть талонца зем. отделста налог аф пандома. Эрь жуватати—3 десятинат лятфонкса налог аф пандома.

15. Колма киза квалма кода моданиса стане жуватанкса налогсь ули фке стафнаса. Тянь коряс эрь кудазорсь содасы мзяра ули налогоц сай кизоть.

Од законца не азф льготатне максфт сянь инкса, штоба велень трудяй ломаттне афольхть пель лишнай модань видемада, афольхть пель лишнай жватань кирдемада, што сави инксост лама налог пандомс, законць азонцы, што налог пандат снйра видефонкса, мзяра ульсь видефце йотай кизоть, а сяда башка видефонкса налог аф пандат. Тятденъ налогонь стафкась моли колма киза квалма.

Тяни тевсь минь эссенек и эсь работавьконь ланкса. „Мезе видят сянь пунт“, тяфта корхтай валмуворкссь. Эряви тейнек сембе вийса кярмодемс паксянъ тевти, сембе вийса видема сяда лама сьора, ладняс урядама модась—твема стане, кода тонафцамазь агро-наукась. Ап мезе пеленьдемс налогть эзда, а кярмодема эряфоньконь петемс.

Правительствась налогъ кирьфтазе средняцкай хозяйстватненди 50 миллион цалковайда и вовси аф пантфгы бедняцкай хозяйстватненъ кядьста. Миннь сокай гиди ломаненьке беднякт и среднякт, теест сембя льготатне. Тядень кивотъ фзя средняцкай хозяйстваське аф панды лишнай трыошник.

Кулацкай хозяйстватне, улихть лувфг эрямаснон коряс, сивъ эздост башка налоговъ пандыда ули аф 3 процентта лама, лияке 100 кудазорета—3-ст, а кона велеса сяда вржа эрямшис коря.

Од законць максси тейнек тердема-кошардома, сокамс видема лама мода, видема, идянас тише, и лия культура, паксиян работать вятеме агронаукачь вельди.

Агронаукачь тонафтомац тейнек сяськови тиеви. Видьмонъ ароптомась, штамась аф стака тефт—тиеви.

Соялкат, плугт улихть кредитвай товариществава, тише видьмот тожа мувихть. Кеги умас и лама паксяс йотамась аф стака тев. Лишнай модань видемась эс-сонок—авьцек тиада кадонда вележт и йотада лама паксяс. Марстонъ работась тиеви, улеза авьцек общественной мяль. Аш стама тев, конац ба афэль тиев. Эрь ломаньць эстиевза аф враг и кажнайть мялец цебарьти. А коли ставе, то марстонъ вийса кеподцаське эряфоньконъ тисайнек тевс правительствать лезксонзон.

„К“.

Пяшкодемс сьоронь аноклама планць

Курок сайхть-ни тунданъ шадотне, а кшинь анокламась мели кальявста. Февралень кшинь аноклама планць пяшкотьф анцяк 40 проц., мартть васенця 10 шистонза аноклаф сембоц 20 тьежень тонна сьора, а плантть коряс эряволь анокламс 60 тьож. тонна.

Мартть 10—15 шистонза сявемок йотафтф кафта недлянь пингонъ сьоронь анокламась тейнек эряволь ладямс стая, штоба пяшкодемс мартонъ плантть. Но и тя кафта недлянь сьоронь аноклама пингть сьоронь анокламась мельсь аф стая вишкста, кода эряволь. Сяс минь обласьцонок кафта недлянь сьоронь аноклама пингсь кувалготф тунданъ шадотненъ самос.

Тунданъ шадотне тячи-ванды туйхть. Тейнек тя илядыкс аф оцю пингонячь сьоронь анокламась сембя советкай партийнай и лия общественной организациятненди келептета и вишкөптета стая, штоба китненъ келемс анокламс сьора сатышка видьмоньди, ошненди и сиця райотненди, коса аф сатни синцень кишиса, тунданъ шадотненъ йотамс.

Калгодоста люпштамась (товаронъ аф максомась, равжа доскатне и ст. тов) велень кезятненъ и кулакненъ ланкс, конатненъ лама лишнай сьоросна и аф макссезазь кшитъ питненц касеманц колга, эряви йотафтмс кемозта, апак петнезь, и сяка йоткть вятемс массовой раз'яснительнай работа беднякненъ и середнякненъ йоткса, штоба синьга лездельхть тя мер-приятиятненди.

Но тгаса аф эрявихть юкснемс сиця эльбиятксненъ, конат ульсть кой-кона райотненъ эса. Ульсть стама случайхть, коста фзя велеса сьорматкшность равжа доскас лама кемотть сокай ломаньда, коста кирьнекшность бейкоца аф авьцяк среднякт, но дажа бедняктга. Улихть дажа стама фактт, коста лийхность путфкст—сягомс сьоронъ аф максыхненъ кяцта модаснон, панемс шабаснон школаста и дажа панемс самотненъ обласьцтовок.

Нят ширематне и аф виде кига пуво-ряматне эрявихть машфтомс корянкек, а кия пяк калафнесьненъ советкай закөттненъ, таргсемс сиця работнекненъ советкай суц.

Штоба кепөдемс сьоронъ анокламать, эряви вийяфтмс самообложениянь ярмаконъ кочкамась, а стаяк жа паень кочкамась потребительскай и в.-х. кооперацияв. Эряви тя тевти кемөняста кундамс сембя советкай, партийнай и общественной работнекненди,

Таргамс лишнай сьоронъ максома середнякс эряви агитационно-раз'яснительнай работа вельди велеса и эрявикс товар и машинанъ эсь пингстонза аноклама вельде. Кда минь лац ладясаське агитационнай работать, кда средняцкай массась лац шарькоцы сьоронъ аноклама плантть пяшкодеманц важностенц, конанъ вельдя кепөдөви СССР ть сембя народнай хезяйствац, эряви мярьгөмс инголи, што середнякне макссезазь сембя лишнай сьороснон.

Сьоронъ аноклай организациятненди аф эряви лафчоптомс сьоронъ анокламась йофсикс и тунданъ шадотненъ пингстовок. Сиця пингть сьоронъ анокламась эряви вятемс кудга, макссомс сьоронъ каяхненди 50 проц. аванс, а рамаф сьороть кадомс завфтомс сокайхненди тунданъ шадотненъ йотамс.

Лафчста моти и апак тяляк сьоронъ анокламась. Сьоронъ аноклайхненди, а сембода пяк Саксхлебти, тя тевсь аф эряви лафчоптомс и тунданъ шадотненъ йотамстовок.

Сембя сьоронъ аноклайхненди, сембя партийнай советкай и общественной организациятненди, мезе ули вийсна, кярьмодемс сьоронъ аноклама тевти, штоба пяшкодемс область сьоронъ аноклама планонц 100 процент.

Сьоронъ анокламась Сибирьса



Камышина вельнь мокшотне усксазь сьороснон государствати

Арелясайнек сьоронеконь урматненъ эзда

Партияс и Советкай Правительствась сембе мастороньхонь эряйхненди макстть кеме залача—маластонь 5 кизетненъ эзда кепедемс миннь паксяванек сьоронь шачемать 30—35 процентти молемс. Те задачатъ тиemanты оцюста лезды сьоронь гастяйхненъ мархта тюремась, конат эрь кизоне юмафтыхть миннь паксяванек сьорода 30 проц. молемс.

Минь ширесонек сембонда пелькс сьоронь урмакс арги содукась (толу прясъ). Ингельденъ Пензань губерныса содукась суротъ шачеманц кирфнезе 20%—с, пинемть—7 проц, тозерть—15 проц.

Эрь куд азерти тьожденяста лувеви, мзяра осал канды содукась—толпрясъ, сөн паксянь видефонза. Содукать эзда видьмотненъ арептомасна тундань виде кампаниять сембодо оцю задача.

Пяк сидеста видеф пинемонь и суронь прява, рэзть и тозерть колазга тефт аф эряхть, синь эземозост арай равжа содлаца пуль. Кей кона кизетненъ эзда тяфтама равжа пульда эряй сяшкава лама, ште теляма йоткова равжа пульсь кепеди туцякс.

Равжа пульсь уленьди сьоротъ йоткса сяс, мес сон урмаеь содукаса (толу прясъ). Содукась - пяк пелькс и педи сьоронь урма. Сон урмаяфнесыне сембе сьоротненъ, но башка пяк педи суроти, конац пяк урмаеь-ни.

Мекпяльденъ кизетненъ содукась вииста пець пинемти, тозерти и рэзъти. Сьоротъ йоткса равжа пульсь—се толу прять содукать ушотксон-видьмек.

Кода сьороти педи содукась

Сьоротъ урядамста и тьямста толу прясъ срады пулькс и тьоженца педи шумбра видьмети. Видема пингста, сьороти педьф пульсь пиви модать потмос и к'да товсь кармай лисема тэ сон педи теенза. Аньцек тозерти содукась педи панжема пингста.

Кода жа тюрема сьоронь содукать мархта?

Тянь колга эряви арептомс аэрфтомс видьмотненъ эзда содукать, штоба сон афольхце гасте видьмотненъ штамста видемада инголя вель мархта формалинца.

Штеба штамос видьмотненъ формалинца эряви:

Шуфтонъ боцькас или парьс каямс фке бутылка ару апак шоряк формалин и лангонзонза каямс 15 ведарка вель, можна кельмоса.

Можна 3 ведарка вец каямс фке шкалька формалин. Тяда меля цебарьста сортировандаф или пеньжафть видьмось каяма кеме кескавс и нолдама анеклаф формалин ведти. Кескавса видьмотне шорсемат, штоба сембе начкольхть, и тяда меле таргамат парьста и ветть кольгомс кирдемат парьть вельксса. Тянь мельга видьмотне кандемат латалу или кудинголи, вельхтямс кескавса или ватоласа и кирдемс 2 частт. Сяда меле видьмотне эрявихть обязательно эшксвасц срафтомс келеняс ватола или брезент ланкс и кирдемс коськомозест.

Коськома васць, киякссь, кескафне или ватолась, конатненъ ланкса ацафт видьмотне эрявихть начфтомс формалин веча. Штамада и коськомда меля видьмотне арептомс аф эрявихть, те тиема ингольки-

ге. Формалинць видьмось аф гастясы и касоманц аф кирцы.

Формалинць пяк вии ведькс ащи яд, конац курок коськи, тянь колга сон эряви кирдемс кеместа пантф посудаса. Видьмонь штамс анеклаф формалин ведць эряви нолдамс тевс эстакиге и аф кадондомс омбоце шити. Фке бутылка формалинць саты 50—70 пуд сьоронь штамс, к'да штама кармайхть сембе обществась или лама кудазор.

Содукась можна машфтомс и коське способса

Начка способса (формалинца меднай купорозса) видьмонь штамась, миннь вастцонек пингста васьфни кей-кона шоряфкст. Сяс, тьяненъ пингть кармасть содукать телупре видьмонь машфтома коське способса.

1. Вель аф кирьди косьфтаф меднай купорозса.

2. Парижская сенемса.

3. Углекислай меднай купорозса и ст. тов.

Коське способса мярьгоньдихть штамс суронь резень и тозеронь видьмотненъ. Коське способса видьмось можна штамс лама врема видемада инголя.

Коське способса штаф видьмотне коданга аф макссемат ярхцамс леманеньди и жувананьди.

Коське способса штатамъ колга кизефтестъ агрономть.

К'да аф саты формалинць те видьмонь штамс новляйхть меднай купорос (лиякс сенемъ кевъ). Сөн формалинтъ лаца шорьсесазь вель мархта, 3 ведарка ветти 1 фунт купорос. Видьмотне новлявихть кескавса ветти и тоса кирдемат 5 минутт, а сальде косьфтамат.

Но купорозса видьмонь штамась сяда стака и сөн мархтенза эряви работамс сяда пелезь и новляма сон лувозь, а те можна гастямс видьмотненъ лисемасна. Фке фунт меднай купорозсь саты 20 пуд сьоронь штамс.

Кода лядяма видьмонь штама тевсь и кодама сьора ингольниге эряви штамс

Видьмонь штамась лувондови оцю тевкс и сөн вятемац путневи Рикненъ, велень советтненъ, агрономненъ и видема кампаниянь уполномоченнайхненъ ланкс.

Эряви марстонъ пуромкска эрь велева, поселкава азондомс сөн колганза и кепедемс лифхтемс приговор видьмонь штатамъ колга и кочкафтомс уполномоченнай.

Васенця эрявихть ярмакфтома штамс сортовай видьмотне контрактотаннай хезяйствава, видьмонь кирди союзть и коопхлебсоюзть вельде и сяда беднай велэряйхненъ, колхозненъ и кооперативнай организациятненъ вельде. Иляды велэряйхненъ видьмоска штатамъ ярмак ланкс 12 трешнек центнерть инкса.

Видьмонь штама тевти терневихть велень активсь, есоавиахимонь ячейкатне, комсомолсь, избачне и учительне.

ЭРЯФТЬ ПЕТИЕЦ АИ МАРСОНЬ ЭРЯМАСН

Рис. Д. Певцовъ **Атянь-атякс аф вятеви тяни эряфсь.**



1 Тянемс сядыньгелькс мокшесь вастова
Нумда ингельня коське масторга,
Парнят розь алу киськеряй.



2 Курмось потмоста видьмонц йорясы,
Шуфтонь сокаса моданц шорясы,
Атянь атякс сон пумзоляй.



3 Сяс сонь съороняц нумста, лядемста
Кочкаме савонды тифтень тярина
Эряфсь мольфтеви стака кевкс.



4 Мельдень паньф кшиснон сюдуф ломаттне,
Максасзь попоньди, шкаенъ содахне,
Тянемс велева стама теусь.



5 Тунда мокшальять вача лефксанза
Кядень венептезь якахть перьфканзв
Урьвац аварькиши сяконь пес



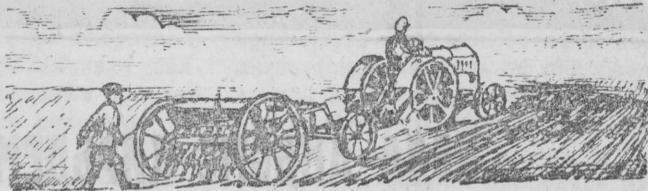
6 Шава пирьфсонза ранги алашац,
Курнять туркс арды парши ваньыняц,
Кудом модати пялес пезсь.

ШКАИСЬ, СИРЕ ПОПСЬ- НИГАСЬ, АГРОНОМСЬ

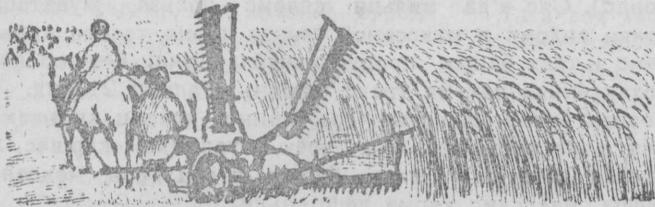
Кода вятемс паксянь тэфне няфцазь - книгась, агрономсь.



1 Неньга майста, ловонь летькне
Мезярс эсть ту модаста,
Трактор вийса коллектифне
Парьнят сокасть тьождяста.



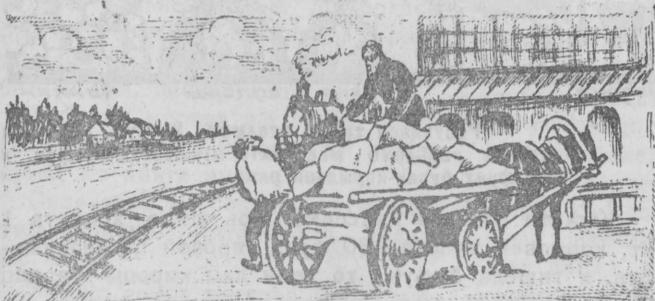
2 Кафтонзазь кафксть кизондати
Модать парьня паксыва.
Рамась розень видемати
Ряца видеманятка.



3 Мьяльцень касфцы розсь умаса
(Яжафт модать кувонза)
Кафта лишмос кильтьф нумаса
Лисихть трийнять нумонза.



4 Сяс синь тевсон вяцзъ тяфта,
Мес аш вера попсонды:
Аф мухть книгат „уженяста“—
Молихть агрономсонды.



5 Сяс аф сави нятнень мелья
Явас сьоронь аноклайти.—
Лама кшвста арфцазь синьця
Лишнайтъ гос ударствати



6 Кона вяцы станя тевонц,
Кода мярьги агрономсь,
Траксонц эшка арай тувоц
Стама азортъ ката ковс.

◆ИПЕТ.



ЖИВОТНОВОДСТВАСЬ



Ветвраць Гаврилов

КОДА АНДОМС КИРЬДЕМС КАСФТОМС ЖВАТАТНЕ

Жиеотноводствась тиендеви ня колма азф туфталхнень эзда. СССР-са мянь тячемс нинга аф няендеви стама правильной цебарьста велень хозяйствен-жуватнень андома, кирьдема и всдендама, кода кувара-ни мярьгоньдихть партиась и правительствась велень-хозяйствань специалистонзон вельдя. Но моньдиня тьяни катф аньцяк фкя лепаве коза аф тьяпгихть сембя азондоматне.

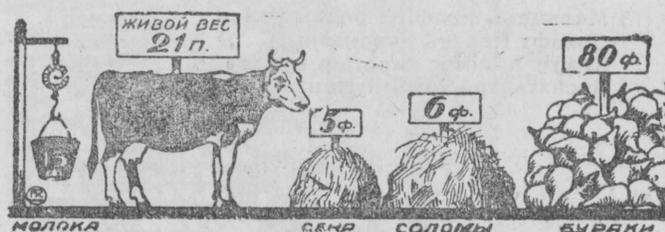
Ушоттама андомаста. Сембя корматне, штоба сяда тьождя улель синь тонафнемс и содаме, кода андомс, явфт колма группава: 1) деревянистайхть (тише шужерь озимонь и яровонь, юфт и ст. тов. 2) ведюфт (тише кормат, пиже тише, якстерь и жувантань ряпс, пурьхья, ряпс, брюква и ст. тов. 3) концентрированайхть (пинем, розь, кукуруза, сура, люкше, разнай колопт и ст. тов.

Васенца группань корматне калгодот и лама эсост стама веществвада (клетчаткада) конат аф молихть питаниенди. Обочень-эсост лама ветьта (89—95%) и коймоце группань корматнень эса пьа лама питательнай веществвада и й о ф с и к с кржа ветта и клетчаткада (калдога веществвада).

Животноводствань цебарьготфтома тевсь кой-кона Сред.-Волжской областть округензон эса, и ставья-жа мокшерзянь округса малоземельять и модать калдявста урожаень максоманц колга, велень хозяйственнай вете кизонь плантть пингста, путови васенца васц. Тьаса эряви мярьгомс, што тьяниень секайхнень эряфсонь условияса животноводствась аф цебарьготфтови. Сяс эрявихть кодама-кодама мерот и ушеткст аф анцяк округонь и районень учреждениятнень работниксон эзда, но и джа сядонга пьа синзонь секайхнень эзда сяс, мес сокай ломанць, лиятнень коряс, аци сембода маласа живогноводствать ваксса. А тьяста лисеньди, што сокай ломаньтти эряви кундамс тьятевти. кода мярьгондихть теест шабасна, конат аноклафт и содасазь тья кизефкснень.

Андомась и жувантань мельги якамась животноводстваса пьа ецю тев, а сядонга ецю сейнь цебарьготфтомац и лама жувантань водендамась. Виде, ня тефне пьа кемоста сотнефт фкяфкнь мархта сяс, кда аш цебарь якама и нормаса андома, аф ули и нормальной приплот. Тьяфта лисеньди сяс, мес кормась жувантать потмеса арай питательнай веществвак, кона моли вьрти али иляды запасокс телазонза и максы жувантати вий эрьга. Алашась айгорсь и лие рабочей жувантась топоди, учать цебарьгоды понац, а

тракесь максы лама лофцта. Сембя жувантанень крестьянской хосайстваса кирнесазь сянкса, штоба эр жувантат эзда сявиомс кодамовок польза хозяйствати (алашась рабочай вий, траксть-лофцоц, учать-понац), Сяс к'да мяльця сявиомс польза, жувантась эряви андомс и максемс теенза корма телань кирьдемс и тядз башка продуктивной корма. Сявиомс кепотьксоньди петьяма тракс, канонь сталмец 21 пуд. Теенза эряви максемс эрь шине теланц кирьдемс фкя фунт тише эрь эрек сталмонц каршес, а сембоц 21 фунт и тьяда башка штоба сон мексолъ лофца, максемс корма лофценди.



Рисункаса тракс, сталмоц 21 пуд, конаньди телань кирьдемо максихть шужерьда 6 фун. и 80 фунт бурак-кормовой рапо.

К'да тья траксти максемс эрь шине колопта 1 фунт, кормовой ряпста—80 фун., яровой шужерьда—6 фун. и тишеда 5 фун., то сон лац кирьцы теланц а максы пити 15 фунт лофца. Алашась станьяк-жа андома нормаса и эрек сталмонц коря, конань можна садомс участкань агрономть эзда.

Питательнай кормань сравнительнай таблица.

Почфта	1 фун.	Модамарьда	6 фун.
Колопта $\frac{3}{4}$	фун.	Пурьхкада	8 ф.
Яровой шужерьда 4 фун.		Жувантань ряпста 10 ф.	
Лугань тишера . 3 фун.		Ряпста	12 ф.
Клеверда	$2\frac{1}{2}$ фун.		

Тья таблицаца няеви, што фкя фунт почфсь эряви полафнемс 6 фунт модамарьса, а 6 фунт модамарч эземс эряви максомс 1 фунт почф и ст. тов. Тьяфта жа и иля корматневок эрявихть полафнемс таблицать коряс.

Кирьдемс жувантане эрявихть аруняста кизонда эшкс, а тьялонда лямбя васца, штоба карца али калдаста тьяза уля назем. Наземс эряви эрь шине урядакшнемс и атцемс жувантат алу ару рознь шужерь, аф эряви помещениясса тиендемс сквознякт и ст. тов.

Мокшэрзянь валвийсь

Эряф ломанень и одонь сиде-моротне

Варжакстама тени, кодама сиде-морот морсихть од ломатьтне и эряф-ломатьтне.

Тяса васендакиге лятфтамс савихть не моротне, конань оцкфие йолматненди морсесазь, стак ащезь или колендембачк.

Аф коленьдеманди моронетнень болши дразмста морсесазь, на-пример:

„Молян вири,
Керань или... и ст. т.
Или тага:

Сяфтянь, сяфтянь, базару!
Аф базару,
Азаву!.. и ст. т.

Коленьдемста морсихть кодамо-вок движения марта. Лятфтасаськ „Шеернять. Яльстонза оцють афлад стак панемс идньесь, сон сьвасы шабать кяднянц и кармай суронзон лувома, соньць морай:

Пяплькянц кундамок мерьги:

„Те-атене“.
Няфтем-суронцы кярмодемек:
„Те бабане“.

Кучка-суронц няфтомок:
„Те-стирьче“.

Лемфтем-суронц кундамок:
„Те цьоране“.

Вешкяняц токамок:

„Те-ведень кандыне“.

Тоса азонцы банянь уштомать, ведень каньнемать. А шумордасы ожа потмозонза идньять, суронц тонгсы и котьфцы. Аф кирьди шабась и туй, покойс кацы оцють.

Тяфтама морода аф лама марьсеви, щеть синь эздост аф лияла кржа, но нинге апак-кочкакт.

Сиденяста морсевихть тага ниш-тим-моротне. Лятфтатама эздост аф лама.

Эрзякс сембе вастова морсесазь: „Самсон ляляй“—мороть.

Мокшокс стамо-морокс ащи: „Вирь-кучкаса келуне“—морось.

Тага улихть валфтама, най вай-гяльса мольфтеви киштим-морот. Мокшо-велева марят тяфта морама

Тьли-ляли,

Льли-ляли,

Льли-ля.

Или тьяконь тяфта вов шарфцазь:

Льли-рьори,

Тьри-льоли,

Льли-ля.

А эрзянь велева марят:

Или-лили,

Или-лили...

И станяк пefтеме, мяк кишти-мать аделамс. Коста аш киштихть, нень йоткс мезеньге частушкат

лезнихть. Не моротне нюдиалу ладяфт и сень коряс морсевихть.

Аф шуроста морсесазь свадьба йоткть: стирень, цьорань моротнень, паряфтоматнень*) и фкефкень-пейдем моротнень (паряфгама).

Монь нямасон, не материал-нень коряс, конат кяцон и мезе марсекшнень шнамоморотнень почти сембе вастова фкат и эрзякс и мокшокс, аф лама различяда вал-йожосост. Сяккса, сядламе моротне почти кажнай велеса разнахть.

Шнаморова сембова урвеньянь шнасазь и штоба тязя-пель-моле-манц лия куду, тостень эряманца шнасазь, а атянькудонь эряфть сял-цазь. Летфтатама не морода:

„Аде, стирькай, урвеньякс!

Аф чуфатте яжафтте! и ст. т.

Тага вов тяфта морсихть:

„Мако панчф, урвене!

Сиянь-паце, мако лола, Урвене!..

Ну, а „паряфтом“ моротнень пяк лама эстодест, сяс азонцаськ синь содержанияснон. Нень эзга пейцазь урвенеть, архцихнень, и марнек радняснон. А кда лац сави, одурь-венять веленца марнек сялцазь.

Сиде-морот эряф ломатьтне стак аф лек морсихть, но свадьба йоткть сяньшканц сьвсазь.

Аварьфнемати т. е. сельмове-дн-бачк лажназь морамати тага мерьгондихть: аварьдема явсема, ольксема (кольксема) Кочкасаьк лацкас не валтнень танацнон. Ко-ста ломаньць лажнай и сяшкава, што сельмоведенза шудихть, а валт афазонды, сеньди мярьгихть: „сон аварьди“. Коста аварьдись, седиенц в-лса шамцы эста мерьгондихть: „сон явси“. А коста явси максо-мостирьсь сеньди мерьгихть: „сон яварьфни“. А олькси, (колькси) валть лезнесазь аварьдемовалти, например „аварьди-кольги осяресь баба“. (Морста).

Но тьяк лятфтамс сави севок, што кона кона велева „аварьфне-мати“ мерьгихть „ольксема. Алят аф марьсевихть явсекшнема, сице пта наи авань тев.

Аварьдембачк кортаматне эф-фкат эряхть, синь седиень-коламок кажнай ломаньць соньць смексе-сьне. Но эсост улихть прокс лят-фневи валонь шарфтомат. Лятфта-саськ кой-конань.

*) „Паряфтома“ вальс мокшокс и эр-зякс кафта значенияса: фкесь—пораф-томс, т. е. шнамс, паронь азома, а омбодесь—паряфтома, т. е. пара-аф-йофтама,—пейдемас, ялдоморот.

Кулуйнь вельксса аварьдемста, кда авать мирьдец кулофсь, мерь гоньдихть: „Васянэзе — поланязе“ „Цеберь карень кодайнезе“ и ст. т. Коста ядец кулофсь, явсись мерь гонди: „Идньязе-лефкскаязе“, „Седи вайняз“, „Учем-кучем вастонезе“ и ст. т. Сире-ломанень-ловажа вельксса аварьдемста лама явсема эряй. Эста виде-ваймос аф и авар-дихть (сиреломаньць аф пяк ужель), аньцьк вельксонза явсемс тонаф-нихть. Сяс тяса лама марят и яв-сида и валонь шарфтомада.

Но сияк, кажнай аварьдись азсы кодама радня сон кулофти, мезень параняйсь эстонза, кодама нужа сяфтома сасы, и мезень седи-ризф тийсь купоманц-марта покойниксь.

Лия тев максонь стирень ольксе-мась, сяс и мерьгихть васток сень-ди „аварьфнема“. Стирьсь эсь яв-семанц марта вакссонза лият аварь-фти. Тяса тага кие кода машты, стане и смексесы аварьфнеманц. Не улихть тожа валонь шарфто-мат. Алянзонды тедянзонды пенян-дамста кортай, мес сонь одняста макссазь ломань семьон, дуганонзон патянзон (алььяканзон) терьнесыне арелямонза. Брадурванзонды паси-бай тевс-тонафтоманкса, а кда ули тага семьяса радняц, кажнайть перонзон лятфтасыне и лажней-па-лы сяс, мес сембе нят лездоматне одэрямовасонза аф улихть.

Стирь ялганза — марта пращамс лия моренза. Тяса лятфтасы марс-налксем пингть, фкефкяньди „пет-монь паньжемать“ и лият.

Тяса азфть-коряс няеви, што яв-семась, ольксемась аф фке эряй, а кодама ломань сянть тиенцы, стама и ули. Кортафкшу ломаньць лама азонды, а конань оцю печалец, сянть мельсь валтка аф лядихть, аньцьк „снавкс кеверихть сельмоведенза“.

Фкефкянь-пейдем-моротнень морсесазь стирьтне цьорань пейдемс а цьоратне стирьтнень. А коста ва-нат эрзянь и мокшонь море лангс, теста тага няйви, што мокшотне эрзятнень, а эрзятне мокшотнень пейцазь. Астама фке мороне сень колга, кода цьоратне стирьтнень пейцазь.

„Вай, дедякай—авакай!

Тямак сюце, тямак шав!

Лучи кучемак ульцяв.

Ульце китьне виденят,

Праулкатне сиденят.

Кудужотне шободат,

Одстирьде топодят!“

А коста авань мореса аля пейдихть, азонцазь што „тейнза карь аф кодави, тев аф ладяви“ а стама алясь ульцияв якай „авань (или стирень) шинень никссеме“.

Мокшөкс эрзянь, татаронь и рузонь пейдемась и эрзякс мокшонь, татаронь и рузонь пейдемась морсевичть кувака-вайгель мореса. Синь колгаст азондоматьке кацаськ лия статьяс, кувака вайгель моротень колга кортамати.

Мокшерзянь велеванга явондасть гармоният, сяс морсичть частушкат гармониянь-вайгяльалу. Улихть синь рузонь валса, эряхть и мокшонь и эрзянь валсенга.

Активной од ломатьне почти сембе комсомолсот, воз синь и эсь эрямасон колга сиде морот, мерсичть. Улихть частушкат пионертенень колганга, и од эряфонь тефень ланга. Монь кядь маласонащи материалста няйви, што частушкатне аф осалста и смексефть. Но сембе синь аш коза телькфнемс статьяса, книгас синь васцна.

Нюди-вайгяль алу мокшонь частушкатнеь келга кортамс „Валда Ян“ ж. 2 це №-са, лятфгасаськ, кода эрзятне кизонят серихть.

„Саратовский этнографический сборник“ книгать 220-223 стр. съормадфт, кода Синенькай-велеса (Саратовской губ. Петровской уезца) морсесазь не сиде-моронятнеь. Мерьгихть тоса теест „лиянат“ и „вайханат“. Синь вайжосна някт кода и мокшонь моронява, анцяк „лиянань“ морамста мерйотксь.

„Ой, лия, лиана аканяй!
А „вайханань“ морамста:
„Навийя, вайханяя, аканяй!“

Мокшерзя-йоткса лама визькс-морода мерсичть и почти сембонь сиде-моронь вайгяльса. Синь-колгаст кортамска аф лад, да аф и эряви се, стадовок ламөц синь седасазь.

Тянь марта и шумөрдасаськ сиде меронь колга кортамать.

И. Черепкин.

Атянь-авань пуромкс

Тонафни стирняда мокшонь школава кржа. Мезевек аф твендят—мошотне аф кельсазь стирьяв тонафнемаэнон. А кла кизефтемс, мес ставя мошотне стирьянь тонафнемать ланке ванухль, вйисаськ, што тевсь аф кельгомаса, а эрямаса-ашемаса.

Сьормас содай аляськя марьги, што стирняти аф эряви сьормас содамась. Теенза аф военной службас сркама, аф тевоь якафтома аноклама. Авать теонза куцот, пирьфсот, паясасот. Авань тефичевди стирьясь тонады оцю ланке вачозь. Сон ниле-вете кизоняса идвани, а сисемь-кафкса кизоняса кштирьди. Мзарда теенза школав явама?

Сяс Сире-Кельмеяень школаса кржал стирняда.

Нилеце группаса ашель фкянявек Колмоцеса фкяль. Сявок поповь.

Омбоце группаса стирняда колмоль.

А васенце группати молись тонафневь сьормадомась.

Сьоксесь тядде кувакаль. Сьоронь урядамась таргавсь ламос. Тонафнемась ламос молись лафчета. Тячи фияцне сахть, ванды омбоцетне, а васенце группав-велеста сась колмагемонь ломант. Эздост вете стирнят.

Сентябрьть мельдень шинзон сась школав кагод, штоб вочкамс васень-

це группав ашувонь шабат, штоб группать палец улеь пашкөф стирняда. Когоца кортасть: „кла кржа школаса ашувонь шабада, кда васенце пруппать палец апак пашкетть стирняда, школати оду тема тонафниень кочкама, кода йотай ты каманявсь, пачфгеда октябрь кемоньце шинц самс округу жуля“.

Ся йоткть сась Сире-Кельмеяень школав тонафтыкс мокшонь стирьян. Тонафтысь кенявць, што ули кивь ланке каямс стирьянь школав терьдемась. Сон няфгезя ся коготть и марьксь:

— Ну, ялгай, куровоня вешема эряма васта, арьсема ярцамась д вундама тевти!

— А школаса аш эряма васта?— Кизефгезя стирьясь.

— Ули, да фкя комнатаса мон эрян, а омбоцеса сторожсь удеи.

— А сторожть кудоц аш?

— Ули,—пшкяць тонафтысь,—да соньфтемонза кода кацак школать, ко-ста пуромксу сави модемс, ошу тумс

— Ну, ся няеви, кероза стирьясь,—а мон илядан школав.

— Станявок можна, пшкяць тонафтысь.

— Станя тиема. Ашу ломань ширес молят-рдазе ляпвят, келдатне свфтядязь. Попть пiali якамс тейнек аф ковьдыте: неньга аф нолдатанза, а нолдатанза—фкявок

ломавь аф сувай паяет. А тейнек ставя эряви тиемс, штоб ломанць апак пельть молеь пиленк.

Тонафтыть мяльс турсть од ялганц валонза, и синь курмасть эряма школань квартираса.

Кафта-колма ши стирьясь кизефяссь тонафтыть эса, вановць тефлень ланке, варьчсекшнесь. А меколи марьксь:

— Эря тертгяма атянь-авань пуромкс.

— Кивок тлини аф сай.

— Недляшиста тердаськ.

— А мезе карматама кортама?

— Стирьянь тонафтомать кувалма.

— Мезевек аф лиси. Меля дамось кортань. Сякань, чапихть, што стирняти аф эряви сьормас содамась. А коста марьгат, што тяни мокшонь стирьясь лисеви тонафтыкс, акушеркакс—пеедихть: аф ули кие теест тонафтомс, пчкяфгомс

— Тага весть. тарьфцаськ

— Эря тарьфцаськ,—пшкяць тонафтысь,—аньцек недляшиста, ваймамда меле. Меля ся йоткть сембода ламонь сашонць.

Сире-Кельмеяень тонафтысь ламос кортасть мелянь атянь-авань пуромкненень кувалма. А пядевода меле, коста маць комнотасост толтне, каж найсь арьсесь эсь пачканза, эсь лацонза недляшнень атянь-авань пуромксть кувалма.

Тонафтысь пельсь, што тевсь туй меляцек: цыпасазь-лапасазь трваснон, сюдесазь э в пряснон, узямясазь тонафтыхнень, а лездема аф ули.

Стирьясь инголькага няеза, што пуромксса тевсь аф тиеви. Сон аньцек йоразя ваномс, коста ушедома тевсь, коста вешема лездехть.

Шуваланяста азондовь сембе то нафнихненди, што недляшиста ули школаса атянь-авань пуромкс, што терьдемасть сембань атысна-авасна йоткшиста кизефгезь тонафнихнень, месь кортасть атысна-авасна. Ламөц марьксть, што афу ли йотка, конакона кортасть, што синь аш тонафнишка стирьясна, а кафта-колма ломань отвечать, тонафнихненди равжа валса.

Мельдень кудазортнень пiali кучсесть дежегацят. Кортасть теест што тевсь оцю. Молема атянь-авань пуромксу сембонди. Сама школав обөтта меле эстакня. Пуромксь ули аф ламос.

Кода исть анокла пуромксть эса, а сась эзонза аньцек кемготува ломань. Сянкса састь фкя пиветь сась тонафтысь и пуромксонь панжем ета марьксь:

— Сась пуромкес аф лама ломань; сянка тьса аныцек ияголи молихть. Кизефизоньке фкя. Меля сон изь йота. Тяде сась школа зонок тонафтыке мокшонь стирья. Кучеть тейнек жагот, штоб—васеньце группать пяец улець паш котф стирьяса. Штоб ламоня улець школа ашувонь идняда. Ся тевсь ошце. Государствась максы ашувонь шабатненди стипендият шамань карьсемкшонь рамаме. Тонафни ялгазти лездома. Максомкесь йотафгома Корхтада, кода тивь тя тевть ку вайма арьсетяда!

Кона марьги—сяс стирьять аф волдасазь тонафтема, што сон куча эряви. Кона марьги—стирьяти сьормас содамась аф эряви. Кона марьги—шобда шись мокшетненди повазень: куча саныфтемостка тьялонь тевье тьевольхть.

Корхтамада ламоль, а тевсь сяка васоньзол.

Тонафты стирьясь пцтай изь корта, аныцек кулцонь д кизефнесь. Шашць малазонза Исаяннь Алдусь д ошкяць:

— Мес, авакай, мезьявок аф корхат?

— Мон, шакай, корталень, д нийса, тивь сембе вастонять моньдедонь лац содасасть. Тейня кулцондомат гястонь ломаттне. Кизефтема тонафты ялгазе. Сон колмоде кизось ни тивь велесонт. Колмодеда ни тя тевть вяць...

— Ся, авакай, виде—ванома, кода ломаттне кучесть тя тевти, няема, мезе лиссь тоста. Ломань ланке ванозь тевсь сяда тьождяста, сяда цяберьста тевти, а эсь мильцевек няфтема.

Исаяннь Алдуть марта кортамда меле тонафты стирьясь кортазевсь:

— Сембе минь мокшотама, сембе содасаськь мокшавань эряфть, вийсаськь аф—сатыксонзон, а эряфонь лафчептома кига аф мольтяма. Кись кяльф, ароптф. Ласькозь молемазь эзганза. А минь ланганза аськол-амать пельтяма. Кали сяшкава со-оргофтомазь сире эряфсь!

Сембе цьофтамсть, келептень кучек вайць тонафты стирьять ланке. А сонь маземсть шоканза, кривязь сельмонза, валксь прятонза прятотксоц — сяшкава седьке-ваймокс сон кертась. Кода сон ваймонд путозя корхтаманц эс, стаян сонь и кулцоньдозь.

А сон кортась:

— Советонь власць максь урондхненди школа, каса тонафцазь иднятненди аф аныцек сьормас содама, коса аф аныцек прятонь валдопшазь, сельмоснон панчсазь, а тинафцазь эрявикс тевонь тиема, марсонь эряфонь вятема. Ашувонь иднятненди максыхть шашт карьсемкет, сряфгыхть пси ярамада андама тонафцазь шумбра шань ванона, тевонь тиемань тьождялгафгома... А мокшетненди д лия йомбла нациятненди максь эсь кяльса школа, коса аныцай валнясь шарккодеви, сембе тонафтомась мяляфтовни... Кда лувомс, мезе максы ломаньти шклась, кода пецы сонь эряфьц, тьождялгафцы урондоманц, афоль шарфгофг кяльнеке марьгоме, што стирьяти аф эряви сьормас содамась, што теенза аш мзярда якамс тонафтема, што сон куча эряви... Мзяра максы теенза кштирьдемась? Цалковой-кафта васень сьоксеста мазы тундаты самс, модмарень таргамста модмарень путоматя. Эряикс леманендягтя ся карьцьсь кирьдеви, а ашусь сяда лама сяви, кда стирьянцгы максыхть щам, карьсемкет... Аванят, аф шобдаста шобдас улема шкласа! Аф аныцек тев вельксса ашхить стирьятне. Ламоньгы эсьтеенза аш месеньдемс тьяла тьялошка...

Тя васца Исаяннь Алдусь лоткафгозя тонафты д иваць:

— Авакай, д мон сянь и кортан! Кржа ли велеса сюдуф авада, конатненди нидень-ветень иднясна. Аш ямбарнятненди жуватанасна, кирьдинасна, аш лангозаст шамьясна, аш пизьгозост карьсемккасна. А аф вяцазь идняснон школав. Ломанькс, сюдуфне шкайда пелихть... Школаса

шкаить раксесазь-пеецазь—силь сяс аф кучесазь идняснон тонафтема. Сятненди ланга, авакай, якама, сят школав идень максома кошардомат... Мон монць молян мартод Лядань Ванярьть пяди, Ламакань Татуть пяди, Аюнянь Просать пяди. Коста пасязь корхтасаськ, коста сюець корхтасаськ—а кучфдаськ ицнон тонафтема..

Исаяннь Алдуть валонза сембонь мялис тусть. Сембе кармась лемедема сюдуф ашу мошават, конат аф кучесазь идняснон тонафтема, конатненди иднясна пилес штада-пилес кяле ласькондихть тьяла-тьялошка ловть ланга, тунда сьоксенда урдазга.

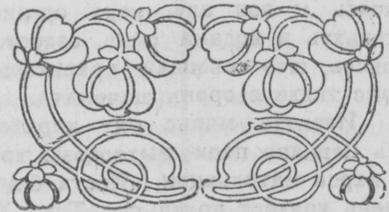
Велесь оцковоль. Ульсь велеса козят, ульсь, эряикс, ульсь ашудф, ульсь сюдуфг, ульсь нолат—сембонь лемедезь, сембонь орадось...

— Аванят, эряда тиникок тутамат я ломаттненди ланга. Шись празнек, сембе кучот. Ставпяня теенть аш мзярда, сивь аф улихть куча.

Явозь ведеть кемнилие пилькес. Кемголмува вастова тусть аватне, кемнилицеть максозь тонафтыги. Тонафты стирьять Исаяннь Алдусь сявозя эсь мартонза. Кафонест сявозь ведеть пилець.

Исяк саченць округу ся районцата школань инспекторсь и азовдозя, што Сире-Кельмеляень школать васеньце группасонза сяда кемготува тонафти. Кодгемонь тонафтись стирьят

С.





I.

Эряхть шобла мокшень велеса Иван мархта Иванорясь. Ярхцайхть, симихть, удыхть, стяхть я тага меки мадыхть... Иля мезевок аш мяльсоотка. Эряхть сетявняста, киньдига аш валнясна. Пуромксс мзярдонга аф якыхть мезевок аф содайхть и афи йорайхть содамска.

Синь кивок аф седасыень и аф эрявихть пняк содамска. Азса анцяк, што сисем шабасна: ниле стирьсна и колма цьорасна. Оцю цьораснен лемоц Васька, а мярьгихть теенза Боргяй Вася. Сен комсемелец, аф озонды.

Сась оцю шись. Оцю шинь карша комсемолонь ячейкась путозя: морафюча куша тиэмс доклад тундань видемати анеклатмат колга, коза и тусь Васькась. А Иван (Васькаты аляц) тусь зауреняв шкайти озондома. Не йотама пачк лоткась морафюма кутть вакс и кенькышть фтала аф ламес кулхонць, мезе корхтайть комсомолонь пуромксса. Ся пингть комсомолонь ячейкаты секретарец корхтась, кода и мес штамац видьмотне формалинца, мес видьмотне эрявихть сортирвандамс, мес эряви рана сокамс парена паксась и лов алу, кода организовандамс колхоз, артельхть и кодама синь эздост пользась. Мекпяли мярьксь, што советкай правительствась путозя касфтомс тядде сьоронь шачемать.

Ивантть мяльс нят корхтамацне ашесть ту и тусь церькав пяли мытордозь: хвормалин, хвормалин, аф парсь матольхцен! Коста б'ди мусть тага кати — мезень колхест, артельхть. Тячи Христозсь „вельмось“ а синь йорайхть шкайфема сьоронь шачфтомат кепедемс! Аф максондьярей шкайсь пизем, хвормалинонтень мархта тингя юматада.

Йотась обеднясь, Иван сась куду. Авац кизефтезя:—А коза йотафтыть мархтот сявоньтьф алхнень? — А мзяра сявоньден?—кяжденза пшкяць Иван. Анцяк ката алнят. Пепть палайна,—кафта максонь, дьякентть мархта христосондань—алне максонь, псаломщекть мархта христосондань,—максонь алне, фкя путонь пайгоняты. Иляць фкя. Киньди максса? думандань э'ь пачкан. Ванан, пefчайхне фкя фкянь мархта христосондайхть д' монга сувань йоткозост и... апац талакатт паламань монашка.

Иванорять мялезонза мекпяльдень валхне ашесть ту, мес мирьдец палась монашка и ушоць сюдома. Но Иван лятфгазя, што тячи оцю празнек, и Иванорясь пелезевсь „шкаень“ кяжда и лоткась сюдомда,

Йотась оцю—шись, йотась тага лама празнекта, а Иван станяк якай церькаву озондома и аш мяльсозевек ароптомс и штамс видьмонзон.

II.

Сась видема пинксь. Беднайхне сембя штазь видьмеснен формалинца. А Иван „шкайти“ озонды ломань, сонь алак штаковок шачи и фкявок содука аф ули.

Кемось беднякөн хозяйства лиссть поселкас и пуропць колхоз. Теест пандомда макссть сортовой видьмот, машинат, и синь сембода инголи лиссть паксав сокама.

Ушоць сура видема. Срхкась Иванга. А Васькась сура видемань карша сась пездна пуромкста. Ашезь кенере матодовомс, аляц стьяфнесы ни: — Стык комсемол! Аря суровя видетяма.

Кармасть срхкама паксав. Иванорясь самай ушць. Пандозя турбанц, пнякуд инголи пуць пенгя. Сувась Иван пирьфста куду. Васенци озась шрать вакс тоса стясь, арасть аванц мархта „шкайти“ инголи и кафкя каясть келмонь оцю крьост и кафксть комасть мастору—аньялдема шкайти... „А путеть алнят сура видьенди?“ Кизефтезя Иван тумстонза аванц.—„Путонь, путонь!“—Веселяста пшкяць Иванорясь.

Иванонь ули сонцень содамац: суронь видема эряви сьавомс сараз алхт, конатнень сура видьма мархта йорямац умать ланкс и азомс анцяк ниле валхт: „Тяшкат улест сура прятне“.

Пачкоць умать ланкс. Валхнезь, мезя эряви, крандазста и путозь крандаз алу. Иван арась шинь стям пяли, сявоня прятонза вазенц (такьянц) и ушоць озондома. Сяда меля путозень сараз алонзон видема кептерезонза и кармасть йорямац сура видьма мархта умать ланкс, а йоряма пачк азозень ниле содам валонзон, конатнень Васькась пняк лац кулезень.

Иван пачкоць умать пес и серьгяць Васькаты: —„Тон тят уда! Ваньить алхнень, каба равжа варсийхне афелезь сала, эста хоть меки мрдак!“

А Васькась, анцяк аляц тусь аф ичкози ума петь эзда, комачазя прятц зиблекть потмос и матодовсь. Удомста няи он: б'та сяви урвакс мази стирь, и корхтай вестенгя аф пикссы...

А Иванонь умать омба пестонза сашондома и Васькаты ононц няеньдема шевор равжа варсийхне фкявок ал ашесть када. Иляткшнесь фкя ал, д' анцяк кармасть Иван нежедема умать пес, равжа варсись эвоц и мархтонза сявоня иляды алтья.

Кежиясь Иван, станя кежиясь, нельня якстергоць и аф содасы, мезя тиемс. Йоразя Васькаты пряс шафтомс видема кептерть и сяшкава шавомс (пиксомс), штоба оду сонь удомацка афоль са. Не аныцяк нежець грандазть малас, Васькась сргозсь и стясъ. Иванень кяженза састь тага сядонга пяк, мес апезь сафт Васькась пиксомс удомань пачк. Кяждонза тьфаць ою селькса колмоксть модать ланкс и аф эсь вайгельхть пешкоць Васькати: „Кесот алхне?“ — „А мен мезе содан“, — мярьксь сельмя нарнема пачк Васькась — „Коца станя аф содасайть? Юмаф араф—ломан! Лазса пряченъ польцяса!.. Месоньдема? Тяни хоть меки мрдак! Эх!.. Сюдофан, сюдофан! Стадонга шкайсь тонь красмолец шицень кувалмова кяжиясь лангознок и вов колмоце кизось-ни, йот аф шачи суроця, кафта алашавне урацть, вьргасне учанень повсезь, д'аф цебярь онозень керяс каба афелема крвьязя тага!.. Пец, пец тейнь сасы! А тяни йофсикс „шкайсь“ сонць няфтезя, што хоть меки мрдак, хоть тят и виде Улеза пизем киза, шачеза сурось, сякокс шкайсь кяц сойнь аф макссы. Туян куду!

Кильдезя колма пилькса алашанц и тусь. Авцяк пачкоць кить ланкс, ваныхть коста—бди каршозост арды агрономсь. Пачкоць ваксозост, шумбракшнесь Иванть мархта и кизефтезя: „Мес тьфта рана туят куду?“ Иван цють аф авардезь, азондозя горянц и агрономть ингольдя вьргяць Васькати, но тоса визделгоць и ашезь тека. Агрономсь васенця рахазевсь, тоса сюецзя Иванть и мярьксь: „Не алхне—сембя попонь васькафнемат, умась эрязи видемс, но васенця лацкас сокамс, цебярьняста инзамс, штоба афольхть иляда покольхть. Шачи тише—эряви времастонза кочкамс. Тядденъ кизось ули пизем киза и сурось шачи. Кулхондомак, арт видек умацены! Вдь, кда кацак умацень апак видек, визькс ули леманьда.

Хоть аф седи вакса, не агрономть Иван кулхондозя. Васькаты мрдифтозя куду, штоба тязя шорься, а сонць мрдась видемя.

Кармась Иван уманц аделама, а эсь потмованза мыторды. Н ну, авцяк тязя шача сурось и юмаза трудазе, начка курга агрономть лазса прянца!

Аделаза уманц, кильдезя алашанц и тусь куду.

Кивок мезевок аф содай, кода ульсь тевсь. Содасазь анцяк алят-цюрот кафонест и кафцкя учихть сьоксеть эса, бта кати-мезя.

III.

Лама Иван няенць кизенда онда, кода равжа варсихня салазь сура прятненъ и иля аф цебярь отт. Лама онень содай кизефнесь, мезень кальдявс няеньди аф цебярь отт. Сембя онень содайхне корхтасть аф фкакс, а фкясь даже мярьксь: алян-эвань шинь карша сядондоць урвяцень мархта, сянкса родителхневок кяжиясть лангозот и сяс няендят тьфтама аф цебярь отт. Но фкявок онень содай ашезь мярьга: тядденъ кизоть аф шачи суроця. А Иванонь сяколь пеконь срядемацка.

Сась кочкома пинксъ. Сембя лиссть суронь кочкома. Тусь идензон мархта суронь кочкома Иванга.

Нежець уманц малас и эль сельмонзонды аф вьрондай, што умась сонценъ и ланксанза суроська соння. Алашацка леткась сонць умать ланкс, не сон сяка аф верондай. Уманц ланкс тяштть—бта сонць тяштезя видема меля. Колмоксть тяшттненъ ванондозень, а сонць тага аф вьрондай. Юкстайня моньцкя умать и алашазевок дураскаць, — лемань ума ланкс поткас!—думандай эсь потмованза Иванць. Хоть меки мрдак! Сурось аф соння.

Васькась ванць алянц ланкс и мекпяли мярьксь: „Месть шарондат умать ланга, месть тапсесак суроть? Умась минне! Мьяляфцак, вов тя межать ланкста равжа варсийтне салазь алхненъ? Тоса няфтезя алянцты ся межать, конань ланкста салазь алхненъ и коза матодевкшнесь сонць.

Анцяк эста Иван шарьхкоць и кенярдезь юваць: — „Эх, господи! Тишевок ланксонза аш, вов кода! Тяни кда „шкайсь“ максольхця кяц!“

Васькась не валхненъ ланкс кяжиясь, ляць мялезонза агрономсь, а сяда пяк ся, кода алянц йоразя сойнь пиксомс д' мярьксь: „Аф шкайсь кесфгозя и аф сон макссы кяц. Кда аф агрономсь, тон тулеть ба куду, и тязя афоль уль суроця. Учт, учт куломозт, макссы бди тейгь шкайсь тьфтама сурал

Кенерсь сурось, цебярь сурось, д' анцяк аф стама, кодама велестост лисф колхозть: лама эсонза содукада.

Кеместа озасть Иванть пряс цюранц и агрономть валонза, ветья аф максыхть покой. Сась сьоксесь. Иван, коста аш тефг купа, уставась сидеста якама колхозу, ванондома, кода тоса вяцазь тевсон, кода эряхть. Тяла пяли сьорматфць эсь лемозонза газетат, журнал и кармась видя мяльс эсонза морафнема. Тоса тьлонда сидеста ушоць якама Рик'у агрономти и кати месть мархтонза ламос керхнема.

Тунда пяли Иван сидеста няендеволь якама велева и керхнема беднай ломатненъ мархта.

Сась ою-шинь посць. Фкя недля шиня видеста Иванть пяли арць агрономсь и кочкафць беднаенъ пуромкс. Пуромксса агрономсь лувсь доклад тунданъ видемати анокламать колга, и беднякне лийхць путфкс: организовандамс колхоз, а Иванть кочказь уполномоченнайкс.

Сась тундась, и Иванць ялгансен мархта лиссь велеста колхозс.

В. И. Ардеев.

МОН КОММУНИСТАН

Мон келькса кожфкяць, инь ару венелть
И толнякс палы якстеря заряць
Советскяй мастортъ, тиндолды менелть,
Аф улы авать, тев тии алять,
Пяк келькса сокайтъ, заводя покайтъ.
Шиньперф мон тевсан, веньперф мон кисан—
Кулакть пени саса, сюдофонъ токайтъ:
Мон коммунистан, мон коммунистан.
Мон келькса виртькя, кайгиста гайняйтъ,
Инь лямбя сетьмотъ инь вяшки вормать;
Кшень максы паксать и жольняй льянять,
И цебярь переть и мази кавлатъ.
Мон кельган шитненъ, мзярдя модать
Туян сюляма эсь тиньгя шистон;
И мархтон терьца эрь ашу ломанть,—
Мон коммунистан, мон коммунистан.
Мон содан лама тонафнеф валета
И сяда лама нинья аф содан;
Мон касан тевса, Ленинскяй озкеста,—
Од эряф стаян, од эряф кодан...
И яксеф киня плшкочнефт кевда,
Пяк лама путькя прай нинья верстон...
Аф пелян кевда, аф пелян тевда:
Мон коммунистан, мон коммунистан!..

З. Дорфеев

Урямнень мора.

Матта цьораняй
 Матта мазиняй,
 Кадомак кштирьдян.
 Теет панарне,
 Акша шаманяй,
 Кизонда кодан.
 Ськамот цьораняй,
 Лефкскай йолманяй
 Монья идезят
 Вай тялонь шитьнень,
 Кувака ветьнень
 Корхтай ялгязят.
 Тонья аляця,
 Идней трийнея,
 Пек досадамазь.
 Мази аванкса,
 Якстерь шаманкса
 Лефкскай кадомазь.
 Эряфсна пара,
 Ярмаксна лама,
 Кафцке тонафнефт.
 А минь щамненькя,
 Жуватаненькя
 Кши лангсполафнефт
 Седиця коли,
 Кода тевсь моли,
 Цьолак аляса.
 Киза тонафнихть,
 Сельмосна панжихть —
 Мокшот авасна.
 Аф кельгофтама,
 Мес мокшотама,
 Идняя кацамазь.
 Равжа нужаста,
 Валда эряфти
 Аф таргасамазь.
 Идняя тяфтама
 Алядя лама
 Минья ширесонк.
 Газета вельдя,
 Цьорай перфпельдя,
 Кульхтям пилесонк.
 Идняя кастада
 Тонафтфт ульятда
 Тень лангс ванода.
 Шовдас аватнень,
 йолма шабатнень
 Тяда кадонда.

М. Безбородов.

Сьорматф январь ковть
1929 кизоста.



... Кадомак кштирьдян, акша панарне кизонда кодан.

КЕПОТЬК ПРЯЦЕНЬ

Кепотьк пряцень, мокишонь ава,
 Паньжить сельмотнень!
 В'дь пара закотнень содаме,
 Содаме эряфцень.

Аф кунара стамоль времась,—
 Саразке путнедязь.
 Гозя баярхне и попне
 Ш'айти озонфтодязь

Апак тонафнеколь мирьтце,—
 Ламоксть пиксензя.
 Буду сашонць ирецтаста,
 Куцта йорьсензя.

Лама нлеть тон нужада.
 Сюдоф пара пря.
 Лама прафтоть сельмя ветьта,
 Сюдоф аваня.

Тяни йотась сиця эряфсь,
 Лия эряф тусть
 Машфтозь баярхнень и попнень
 Максозь волять тейть.

Эрь-ни, кепотьк пряцень тяни,
 Паньжить сельмотнень!
 В'дь ни время школав молямос—
 Цетеме эряфцень. **В. Рахманин.**

Мил. № 54



ПАКСЯНЬ МОРОНЯ

Ляцьфнень лядемс паксять траксне

Тапсезь, шиськя пицезя.

Кизоть песта мокшень алясь

Парьня паксянц видезя.

Иотась кизось, малаць кельмесь,

Почкоць сьоксень менельскя.

Шинек-венек тапсезь оземть

Траксне, васне, тувоськя.

Тунда модась кувокс тарявсь,

Туркс кувалмос лазондовсь.

Лазфнень эзга ласьконць таволсь

Розьть юрнянза сязеньдевь.

Якась паксяв мокшень алясь

Ломанькс розень варжама.

Аньцек пачькоць, ваны—паксясь

Вельтяф лазфса, аф розьса.

Лазфнень пачка модась ямбарсь,

Алясь нйясы, аварьди.

Аварьдембачк модась жалбась

Шобда мокшень аляти:

„Мес юмафцак кизоть, видьмоть?

Тихтя, кода ялатче

Вяцязь тевснон, кода книгась,

Штадост шама пакарьтне!

Флпет.

МОКШОНЬ АВАТИ

Щакай, азонтк, мезяра тонь тевдом

И мезяроксть тон аварьят шить?

Тонь мезяра стак максекинеф лемдом

И мезярда тон потяфнят итть?

Эхярь атевозня—авозня мяльса,

Сяконь вансидат, кда-ба стямс;

Мархост корхянт тон ляля пря кьяльса,

Жарат инголет тон вийцень пульзяме.

Мазля, мес куро од пиксетот коськат,

Мадат сярязь шистоня шис?

Кочкат, тьялт, пуят, тият моцькат,

Якат яма инь ичкиздень кис.

Тязля, мес тонь плк шамаця равжа,

Шинек-венек тон куфцезь куфцянт?

Тон работат шимперф, кода панжас,—

Канянт пеннат, муськат и китерьдят.

Вяжля, мес тоня ширема ронкия,

Валеть сельмотня сельмотнень лоткс?

Аш изь такорьсд перестонь токия,

Осал эряфсь пульзяфтонзя прокс...

Павай, мес тон теняре изеть тонад

Лувма, сермадма, морафки тевс?

Нингя кесакець тон изить орад,

Кудонь тешня ить шуморь пень нес...

Щакай, матанля, кельгома щакай,

Мокшонь ава, инь сюдофонь пря!

Лашат пьк стак эрямась якай,—

Сембя ризфонзич вельдом сон трай.

Коза пилькиць тон кеняндезь шельят,

Аньцек тозиня ушу лисят.—

Итня аварьдязь пишккодыхть мельят:

«Мамай, коь молят? Тят яка, тят!»

Молят паксяв, аш ланксот суманя.

Сялт куду—анит алят и итть:

Кинди ведь, кинди кия, кинди ямия...

Веть аф ваймат, аф ваймат и шить...

Щакай, азонтк, мезяра тонь тевдом,

Кия эсот аф сюецкини стак?

Ниня лама тонь алянь путф лемдом,

Щакай, тонафнек... сиря кайть катк!

З. Дорофеев.

Редактор И. В. ШОТИН.

СЕМБЕ МОКШОТНЕ ШИАСАЗЬ ЭСЬ „ОД ВЕЛЕ“ ГАЗЕЦНОН НО АФ СЕМБЕ СОИНЬ РАМСЕЗАЗЬ

Лама корхнеф тяннь колга валда, лама сьорматфт каготта, а эрь 5 куц газета нинге аш.

МАЙ КОВСТА ТОПОДИ 5 КИЗОТ, кода ушоць лисендема газетась, 5 кизонцты эряви кеподемс тиражец 5 тьожянци.

Те тевса улихть цебарь кепотькст—Сире-Синдру велесь, Краснослабодск. районцта сьорматфц 50 экз. 10 куц 1 газета. Улихть учительхть, избачть, ликвидаторхти, конат кочкасть 20 подписчект—но аф сембе.

Улихть советт конат лифцть приговорхт, — рамамс коллективна газета, но аф сембе.

Сембоньди марстонь вийса лездомс те тевти.
Кепоцаськ тиражть.

Дясть юкста 5 майть — кона пинкти эрь велесь рамаль сатышка газетат.

Сембе мокшотнень кядьга улеза „Од Веле“ газета.

Сембе школатненьди, клупненьди, якстерь уженятненьди, лувом кутненьди, библиотекатненьди, полит-просветненьди и тонафнем тевонь вяти отделхненьди

СССР-онь Наротнень Центральной Издательствать Волжско-Уральской отделенияса Самара ошса эсь склацонза Советкай ульцаса 75 № куца, фалу улихть сатомшка тонафнема книгат, онафнемати лезксонь ккигат, литература, няфнема лезкст мокша и эрзянь кяльса.

Улихть картат, плакатат, валшебнай фонархть.

Склаць максси сембе школатненьди тонафнема книгат, тонафнемати лезксонь ккигат—пособият эсь кяльсост, кочкси библиотекат политпросвет. учреждениятненьди, сембе тонафнема тевонь содаматнень колга.

Примоси тяштфнемат тяниень лиси ккигатненьди и литературати эсь кяльса.

Тонафнема тевонь вяти отделхненьди и сембе культ-просвет. Учреждениятненьди макссеви питнень кирфтама и учема.

Книга лемксонь каталогне и бюллететтне кучсевихть ярмакфтома. Закасне мокша эрзянь кяльса ккигатненьди кучсемат тяфтама адресса:

Самара, Советкая 76, Волжско-Уральскому отделению Центроиздата Народов СССР.